


**Переклад англomовних технічних текстів
(професійна діяльність широкого спектру)**

Спеціальності: 029 Інформаційна, бібліотечна та архівна справа,
035 Філологія, 053 Психологія, 081 Право

Рівень вищої освіти	<i>другий (магістерський)</i>		
Статус дисципліни	<i>вибіркова</i>		
Обсяг дисципліни	150 годин / 5 кредитів ЄКТС		
Мова викладання	<i>українська/англійська</i>		
Що буде вивчатися (предмет вивчення)	Курс «Переклад англomовних технічних текстів» (професійна діяльність широкого спектру)» (Technical English)» дозволяє здобувачам ознайомитися з основними темами загальнотехнічного перекладу, отримати навички широкого використання перекладацьких стратегій в практиці перекладу технічних текстів різної спрямованості, сформувані систему практичних і прикладних знань в області перекладацької діяльності. Курс передбачає засвоєння та активне використання англomовної термінології за наступними тематиками: інформаційні технології, логістика, інженерна справа, автомобільна промисловість, фармацевтика, електроніка, газонафтопереробна промисловість, агроіндустрія, телекомунікації та ін.		
Чому це цікаво/треба вивчати (мета)	Освоєння курсу дозволить отримати базові знання методів і засобів у практиці перекладу; значно поповнити англomовну термінологічну базу з подальшим її використанням у письмовому та усному спілкуванні за тематиками, що є привабливими на сучасному ринку праці; працювати з англomовними технічними текстами на фаховому рівні		
Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)	Здатність вільно користуватися спеціальною англomовною термінологією у вузькій галузі технічних знань; реалізовувати письмову та усну комунікацію, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами		
Пререквізити	Базові знання з англійської мови, навички письмової та усної комунікації англійської мовою		
Кореквізити	Подальше використання отриманих знань та навичок англomовного галузевого технічного перекладу у площині професійної діяльності широкого спектру		
Організація навчання	Види занять: практичні (в групі max 15 здобувачів). Форми здобуття освіти: денна. Форми контролю: модульний контроль, семестровий контроль		
Кафедра	Прикладна лінгвістика		
Факультет	Гуманітарно-правовий		
Викладач		ПІБ	Рижкова Вікторія Василівна
		Посада	професор кафедри 703
		Вчене звання	доцент
		Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
		e-mail	v.rizhkova@khai.edu
		Персональна сторінка	https://education.khai.edu/lecturer/rizhkova-v-v-703
Посилання на електронні матеріали курсу	https://mentor.khai.edu/course/view.php?id=8349		
Посилання на робочу програму (силабус)	https://khai.edu/assets/files/silabusi/DP1/rp_m_035_disc_ind_vibir_1_perekl_angl_tehn_te_kstiv_1_semestr_2023.pdf		